

El piano | Jesús Lana | Actualitzat el 17/02/2017 a les 18:16

## Qui aturarà la pluja

*La gent corria a aplegar-se/ buscant l'escalfor*

Si hagués d'escollir una i només una banda de rock'n'roll, ho tindria ben clar: Creedence Clearwater Revival.

En poc més de cinc anys d'existència, entre 1967 i 1972, van publicar set àlbums, cinc dels quals (almenys) són sensacionals de dalt a baix. L'immens talent de John Fogerty va portar el grup a assolir un èxit meteòric, però els genis sovint paeixen malament la glòria i al final ni el seu germà (que va ser el primer a deixar la banda) el suportava.

Si hagués d'escollir un i només un disc de la Creedence, no ho tindria gens clar. Però, posats a triar, potser em quedaria amb *Cosmo's Factory*, de 1970, l'àlbum que conté *Who'll Stop the Rain*, la cançó que hem triat per al VOSC, una peça que per uns ens parla del Vietnam i per altres del concert de Woodstock.

Com que no hem trobat cap actuació en directe del grup tocant la cançó, us oferim la interpretació que en va fer John Fogerty l'any 1993 en la cerimònia d'ingrés de la banda al Rock and Roll Hall of Fame. Fogerty -geni i figura- es va negar a tocar amb els seus dos antics companys (el seu germà Tom havia mort tres anys abans, sense acabar mai de reconciliar-se amb John), el bateria Doug Clifford i el baix Stu Cook, que van haver de contemplar des d'un racó de l'escenari com Fogerty interpretava *Who'll Stop the Rain*, ben flanquejat, això sí, per Robbie Robertson i Bruce Springsteen (qui, per cert, quan plou acostuma a obrir els seus concerts amb aquesta cançó).

Des que recordo  
la pluja ha anat caient  
Núvols misteriosos aboquen  
confusió damunt la terra  
Homes bons de tots els temps  
mirant de trobar el sol  
I em pregunto encara  
qui aturarà la pluja

Vaig anar a Virginia  
buscant refugi de la tempesta  
Atrapat per la falla  
vaig veure alçar la torre  
Plans Quinquennals i Nous Ordres  
embolicats en cadenes d'or  
I em pregunto encara  
qui aturarà la pluja

Escoltava els cantants tocar,  
tots bramàvem per més  
La gent corria a aplegar-se  
buscant l'escalfor  
I la pluja seguia caient  
ressonant dins el meu cap  
I em pregunto encara

qui aturará la pluja



*Foto: Victoria Pickering*

### **Versió original**

#### **Who'll Stop the Rain**

Long as I remember  
the rain been comin' down  
Clouds of mystery pourin'  
confusion on the ground.  
Good men through the ages  
tryin' to find the sun.  
And I wonder still I wonder  
who'll stop the rain.

I went down Virginia  
seekin' shelter from the storm  
Caught up in the fable  
I watched the tower grow  
Five year plans and new deals  
wrapped in golden chains.  
And I wonder still I wonder  
who'll stop the rain.

Heard the singers playin',  
how we cheered for more.  
The crowd had rushed together  
tryin' to keep warm.

Still the rain kept pourin',  
fallin' on my ears  
And I wonder, still I wonder  
who'll stop the rain.

**John Fogerty (1970)**